

Overgang til engelsksprogede PPL-teoriprøver

Baggrund

Trafikstyrelsen er tillagt beføjelse til at føre tilsyn med overholdelse af bestemmelserne i luftfartsloven¹ og de regler, der er fastsat i medfør heraf, samt EU-forordninger på luftfartsområdet, jf. luftfartslovens § 150 e, stk. 1².

Det er som følge heraf styrelsens opgave at sikre, at ansøgere til pilotlicenser kan aflægge de forordningspåkrævede teoriprøver i Danmark, i overensstemmelse med pkt. ARA.FCL.300, litra a) i (EU) forordning 1178/2011³.

En nylig gennemgang af styrelsens prøveadministrationen, herunder Trafikstyrelsens teoriprøver, har givet anledning til nogle overvejelser omkring integriteten af de danske PPL-teoriprøver, der udbydes på dansk, sammenholdt med de engelsksprogede teoriprøver, der udbydes til ATPL-ansøgere (prøver til den kommercielle del af sektoren) via IT-plattformen PEXO.

Udfordring

Det følger af pkt. ARA.FCL.300, litra a), at den kompetente myndighed (Trafikstyrelsen i Danmark) skal etablere de nødvendige ordninger og procedurer til at sikre, at ansøgerne kan tage teoriprøver i henhold til de gældende krav i bilag I (del-FCL), bilag III (del-BFCL) til Kommissionens forordning (EU) 2018/395 eller bilag III (del-SFCL) til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/1976, hvilket dækker over samtlige pilotlicenser, herunder PPL-licenser.

¹ Jf. Lov om luftfart, jf. lovbekendtgørelse nr. 1149 af 13. oktober 2017.

² Jf. § 6, stk. 1, i bekendtgørelse nr. 1625 af 12. december 2024 om Trafikstyrelsens opgaver og beføjelser, klageadgang og kundgørelse af visse af Trafikstyrelsens forskrifter.

³ Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 af 3. november 2011 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 med senere ændringer (herefter benævnt (EU) forordning 1178/2011).



Det følger endvidere af litra c) i samme pkt., at den kompetente myndighed skal underrette ansøgerne om, hvilke sprog teoriprøverne udbydes på. Det fastslås ydermere, i litra d), at den kompetente myndighed skal etablere passende procedurer til at sikre prøvernes integritet.

I det vejledningsmateriale, som det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) har udgivet til ovennævnte punkt fremgår, at indholdet af teoriprøverne skal bevare en fortrolig status, indtil prøven er aflagt, jf. AMC1 ARA.FCL.300, litra b) samt at alle teoriprøver (og øvrige eksamensdokumenter), skal tilbageleveres til den prøveansvarlige, når prøven er afsluttet, jf. AMC1 ARA.FCL.300, litra e).

Trafikstyrelsen har ved gennemgang af styrelsens prøveadministrationen identificeret, at styrelsen kun råder over et begrænset antal teoriprøver på dansk, samt at disse kun sporadisk bliver opdateret, da det skal foregå manuelt, hvilket er en administrativt tidskrævende proces. Styrelsen har ved samme gennemgang erkendt, at en væsentlig del af de spørgsmål, der benyttes til teoriprøverne, gennem tiden ikke længere er tilstrækkeligt konfidentielle.

Trafikstyrelsen er i den forbindelse forpligtet til at sikre prøvernes integritet i henhold til ovennævnte punkt ARA.FCL.300, litra d).

Løsningsforslag

For at imødegå ovennævnte udfordringer, og genoprette integriteten af PPL-teoriprøverne, har styrelsen foretaget en sammenligning med de engelsksprogede PPL-prøver, som er til rådighed i PEXO.

Rammebetingelserne for teoriprøver til kommercielle ansøgere er fastlagt i pkt. ARA.FCL.300, litra b), og er som følger:

1. Prøverne skal aflægges skriftligt eller på computer.
2. Spørgsmålene til prøven udvælges af den kompetente myndighed efter en metode, som dækker hele pensummet i hvert emne, fra European Central Question Bank (ECQB). ECQB er en database med multiple choice-spørgsmål, som EASA fører.

For at honorere ovennævnte krav, har styrelsen indkøbt IT-plattformen PEXO, som tilbyder spørgsmål fra ovennævnte ECQB, og desuden sikrer, at disse jævnligt opdateres og udskiftes. Prøverne tilbydes kun på engelsk, da spørgsmålene i spørgsmålsbanken indsendes fra alle



EASA-medlemsstater. Det er styrelsens vurdering, at de ovennævnte foranstaltninger i højere grad kan være med til at sikre teoriprøvernes integritet i forbindelse med afholdelse af teori- prøverne.

IT-plattformen PEXO indeholder også teoriprøver til PPL-ansøgere, og disse opdateres og udskiftes ligeledes jævnlige. PPL-spørgsmålsbanken indgår i den pakke, som styrelsen på nuværende tidspunkt abonnerer på.

PPL-teori- prøverne fra PEXO udbydes kun på engelsk, hvilket vurderes at bidrage til at forbedre standardiseringen og kvaliteten af prøverne samt sikre, at ansøgere har en tilstrækkelig forståelse af luftfartsterminologi og procedurer på det sprog, der primært anvendes inden for luftfart. Antallet af PPL-teori- prøver og spørgsmål via PEXO platformen giver desuden væsentlig større variation end de danske prøver kan tilbyde, da PEXO har væsentlig flere spørgsmål i PPL A + H sammenlignet med den danske spørgsmålsbank. Administrativt vil der desuden være ressourcemæssige fordele ved ikke at skulle vedligeholde og supportere to forskellige IT-systemer - dansk og engelsk spørgsmålsbank - ligesom der sikres adgang til et væsentligt større og varieret udvalg af PPL-teori- prøver og spørgsmål til ansøgerne.

Det er endvidere afsøgt, om der er nationale regler til hinder for, at PPL-teori- prøverne kun udbydes på engelsk i Danmark, hvilket kan afkræftes, da området udelukkende er EU-reguleret, og uden sprogkrav.

Ændringen af sproget for PPL-teori- prøverne til engelsk vurderes således som en strategisk foranstaltning for at styrke kvaliteten af prøverne, frigøre kapacitet i styrelsen, og samtidig forbedre flyvesikkerheden yderligere

Fremgangsmåde

Trafikstyrelsen vil foretage overgangen til kun at udbyde PPL-teori- prøver på engelsk på en sådan måde, at det ikke bliver til gene for skolerne og ansøgere, der allerede har påbegyndt teoriundervisningen på dansk.

Trafikstyrelsen påtænker, at PPL-teori- prøver kun skal udbydes på engelsk i Danmark gældende fra den 1. oktober 2026. Ansøgere, der har været til første teori- prøve på dansk (first attempt) senest den 30. marts 2025, kan således fortsat gennemføre PPL-teori- prøver på dansk indtil den 30. september 2026. Med denne frist sikres det, at de elever, der skal til første eksamen fra den 1. april 2025 og frem, har modtaget teoriundervisningen på engelsk, så-



fremt deres flyveskole har indrettet sig således. Det vil endvidere blive gjort muligt for ansøgere at aflægge teorieksamen i de engelske teoriprøver før den 1. oktober 2026, såfremt de måtte ønske dette. Overgangen til engelske PPL-teoriprøver medfører ingen øvrige ændringer for gennemførelsen af pilotuddannelsen i øvrigt, og de almindelige regler og bestemmelser for PPL-teoriprøver og eksamen er således fortsat gældende.

Det er vigtigt for styrelsen, at alle relevante aktører og interessenter i branchen bliver hørt, således alle nyttige input modtages og inddrages, inden ændringen endeligt beslutes og herefter offentliggøres.

Trafikstyrelsen meddeler en frist på fire uger for indsendelse af evt. bemærkninger og kommentarer til styrelsen, og besvarelser skal således indsendes til Trafikstyrelsen **senest mandag den 20. maj 2024**. Af administrative og praktiske årsager bedes tilbagemeldinger og svar fra ATO/DTO'er ske gennem HT/Representative, ligesom interesseorganisationer anmodes om koordinere indsendelse af kommentarer via formand eller udpeget kontaktperson for at sikre en ensartet og effektiv proces med indsamling og behandling af alle indkomne kommentarer og bemærkninger.

Bemærkninger bedes sendt pr. mail til info@trafikstyrelsen.dk og adresseres til områdejurist Ulrich Cort Hansen, FCL.

Med venlig hilsen

Henrik Ellermann
kontorchef